



Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing/Garantie • Mode d'emploi/Garantie
Instrucciones de servicio/Garantía • Manual de instruções/Garantia
Instruction Manual/Guarantee • Instrukcja obsługi/Gwarancja
Návod k použiti/Záruka • A használati utasítás/garancia
Руководство по эксплуатации/Гарантия
Οδηγίες Χειρισμών/Εγγύηση • Kullanna klavuzu/Garanti

Anti-Cellulite-Massagegerät

Anticelulitis-massageapparaat • Masseur beauté
Equipo de masajes anticelulitis • Aparelho de massagem anti-cellulite
Anti-cellulite massage unit • Urządzenie do masażu zwalczającego cellulitis
Masážní přístroj, účinný proti celulitidě • Cellulit-gátló masszázskészülék
Массажёр против целлюлита
Συσκευή μασάζ για την καταπολέμηση της κυτταρίτιδας
Anti-Selülit masaj aleti

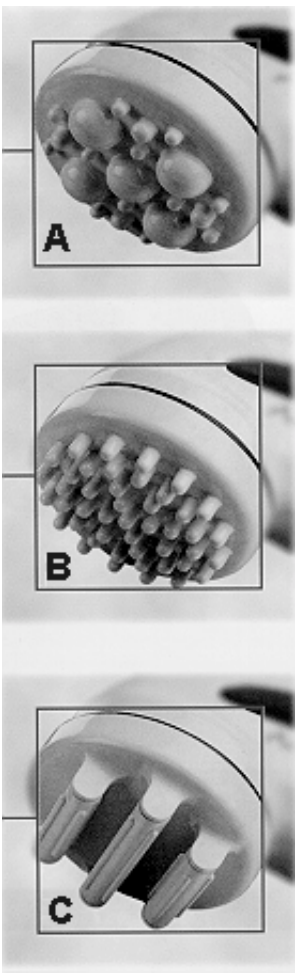


CMG 2459



Inhalt

	Inhoud • Sommaire • Indice • Índice • Contents	
	Spis treści • Obsah • Tartalom • Содержание • Περιεχόμεν • Fihrist	
D	Übersicht Bedienelemente	Seite 3
	Bedienungsanleitung	Seite 4
	Garantie	Seite 5
NL	Overzicht bedieningsselementen	Pagina 3
	Gebruiksaanwijzing	Pagina 6
	Garantie	Pagina 7
F	Aperçu des éléments de commande	Page 3
	Mode d'emploi	Page 8
	Garantie	Page 9
E	Vista de conjunto Elementos de mando	Página 3
	Instrucciones de servicio	Página 10
	Garantía	Página 11
P	Vista geral dos elemntos de comando	Página 3
	Manual de instruções	Página 12
	Garantía	Página 13
GB	Control element overview	Page 3
	Instruction Manual	Page 14
	Guarantee	Page 15
PL	Przegląd elementów obsługi	Strona 3
	Instrukcja obsługi	Strona 16
	Gwarancja	Strona 17
CZ	Přehled obsluhovací prvky	Strana 3
	Návod k použití	Strana 18
	Záruka	Strana 19
H	A hasznalt elemek megtekintése	Oldal 3
	A hasznalati utasítás	Oldal 20
	Garancia	Oldal 21
RUS	Обзор управляющих элементов	стр. 3
	Руководство по эксплуатации	стр. 22
	Гарантия	стр. 23
GR	Συνοπτική περιγραφή των χειριστικών οργάνων	Σελίδα 3
	Οδηγίες χειρισμών	Σελίδα 24
	Εγγύηση	Σελίδα 25
TR	Kullanma maddelerine ait tablo	Saysa 3
	Kullanma kılavuzu	Saysa 26
	Garanti	Saysa 27



D**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- **Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes sorgfältig die Bedienungsanleitung.**
- Bitte bewahren Sie diese Anleitung, den Garantieschein, den Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät zuvor aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie diese damit niemals unbeaufsichtigt. Wählen Sie den Standort Ihres Gerätes deshalb so, daß Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, daß das Kabel nicht herunterhängt.
- Prüfen Sie das Kabel und das Gerät regelmäßig auf Schäden hin. Ein Gerät ist bei Schäden jeglicher Art nicht in Betrieb zu nehmen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie bitte einen autorisierten Fachmann auf.
- Ein defektes Netzkabel darf nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichem.
- Benutzen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt! Schalten Sie das Gerät immer aus wenn Sie es nicht benutzen, selbst wenn es nur für einen Moment ist.
- Verwenden Sie nur originales Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden oder damit in Berührung kommen. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Sollte das Gerät feucht oder naß geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Nicht ins Wasser greifen!
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

Spezielle Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Augennähe oder an anderen empfindlichen Körperteilen wie Hals, Gesicht oder an Krampfadern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder anderen schlecht belüfteten Orten.
- Benutzen Sie ausschließlich den beiliegenden Adapter.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen oder Duschen.
- Das Gerät ist einsetzbar bei leichten Verspannungen und oberflächlichen Muskelbeschwerden. Bei ernsthafteren Beschwerden, Schwangerschaft und Diabetes konsultieren Sie bitte vor der Benutzung einen Arzt.

- Die Behandlung soll angenehm sein, ansonsten brechen Sie diese ab.

D

Benutzung des Gerätes

Anwendungsgebiete

Zur Massage von Fett- und Wassereinlagerungen (Cellulite) unter der Haut, die die Hautstruktur aussehen lassen wie eine "Orangenschale". Durch die verschiedenen Aufsätze können Hautpartien massiert werden. Erschöpfte Muskeln können entspannt werden.

3 Aufsätze

- A Für eine sanfte Massage. Der Aufsatz folgt den Körperkonturen.
- B Intensiv-Massage für gezielte Bereiche.
- C Fördert die Durchblutung

Elektrischer Anschluß

- Stecken Sie das Netzgerät in eine Steckdose 230V, 50Hz.
- Schließen Sie den Stecker des Netzteiles an die Buchse des Gerätes an.
- Benutzen Sie das Gerät max. 20 Min. Danach 15 Min. abkühlen lassen.

Das Gerät bietet Ihnen verschiedene Betriebsarten:

- AUS
- Lo/Schwache Massage
- Hi/Starke Massage

Benutzung

1. Setzen Sie einen Aufsatz auf.
2. Schalten Sie mit dem Schiebe-Schalter die Betriebsart ein.
3. Das Gerät arbeitet am effektivsten, wenn Sie es ohne Kleidung benutzen.
4. Wenden Sie das Gerät in kleinen, kreisenden Bewegungen an.
Nicht fest andrücken. Beginnen Sie mit einer Behandlungsdauer von 5 Minuten pro Stelle und steigern Sie die Zeit bis zu max. 10 Minuten.
Wenden Sie das Gerät bis zu 3mal pro Woche an.

Hinweise

- Massagebewegungen sollten stets zum Herzen hin erfolgen.
- Nach der Massage kann die Haut gerötet sein. Dies deutet auf eine verstärkte Durchblutung hin und läßt später wieder nach.

AUS-Schalten

Schalten Sie das Gerät aus. Trennen Sie den Netzadapter vom Gerät und der Steckdose.

D

Reinigung

- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Reinigung!
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch.

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen CE-Richtlinien und ist nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut. Technische Änderungen vorbehalten!

Garantie

Wir übernehmen für unser Gerät eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Im Garantiefall geben Sie bitte das vollständige Gerät mit dem Kassenbon Ihrem Händler.

Algemene veiligheidsinstructies

NL

- Lees voor ingebruikname van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, de kassabon en indien mogelijk de doos met binnenverpakking goed!
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor industriële doeleinden.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, accessoires aanbrengt, het apparaat schoonmaakt of in het geval van een stopring. Schakel het apparaat eerst uit Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te nemen, maat pak de stekker vast.
- Wees alert wanneer kinderen het apparaat gebruiken, zo voorkomt u ongelukken. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Controleer regelmatig of het snoer en het apparaat niet beschadigd zijn. Wanneer dit wel het geval is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar laat dit door een erkende vakman doen.
- Om gevaren te vermijden, mag een defecte netkabel alleen door de fabrikant, omze technische dienst of een gekwalificeerde vakman door een gelijkwaardige kabel worden vervangen.
- Houd het apparaat uit de buurt van hitte, direct invallende zonnestralen, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter! Schakel het altijd uit wanneer u het niet gebruikt, zelfs voor een kort ogenblik.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en laat het nooit hiermee in aanraking komen. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Mocht het apparaat vochtig of nat geworden zijn, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Houd uw handen niet in her water!
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de voorziene doeleinden.

Speciale veiligheidsinstructies

- Gebruikt u het apparaat niet in de buurt van uw ogen of van andere gevoelige delen van uw lichaam zoals hals, gezicht of spataderen.
- Gebruikt u het apparaat nooit onder een deken of op een andere, slecht geventileerde plaats
- Gebruikt u uitsluitend de bijgevoegde adapter.
- Gebruikt u het apparaat niet in vochtige ruimten of douchecabines.
- Het apparaat is toepasbaar bij lichte spierspanningen en oppervlakkige spierpijnen. Bij ernstige aandoeningen, zwangerschap en diabetes dient u vóór de toepassing uw arts te raadplegen.

NL

- De behandeling moet aangenaam zijn. Wanneer dit niet het geval is, moet u de behandeling beëindigen.

Gebruik van het apparaat

Toepassingsgebieden

Voor de massage van vet- en waterophopingen (cellulitis) onder de huid, waardoor de huid eruit ziet als een "sinaasappelschil". Met behulp van de verschillende hulpstukken kunnen delen van de huid gemasseerd worden. Vermoeide spieren kunnen weer ontspannen.

3 Hulpstukken

- A Voor een milde massage. Het hulpstuk volgt de lichaamslijnen.
- B Intensieve, gerichte massage voor speciale zones
- C Stimuleert de doorbloeding

Elektrische aansluiting

- U steekt het nettoestel in een contactdoos 230 V, 50 Hz.
- U sluit de stekker van het nettoestel aan op de bus van het apparaat.
- Gebruikt u het apparaat maximaal 20 minuten achtereen. Daarna moet het 15 minuten afkoelen.

Het apparaat beschikt over verschillende bedrijfsmodi:

- UIT
- Lo / milde massage
- Hi / intensieve massage

Bediening

1. Hier plaatst u een hulpstuk.
2. Met de schuifschakelaar schakelt u de gewenste bedrijfsmodus in.
3. Het apparaat werkt optimaal, wanneer u tijdens de massage geen kleding draagt.
4. Beweegt u het apparaat met kleine, cirkelende bewegingen. Geen hoge druk uitoefenen. U begint met een behandelingsduur van 5 minuten per massageplek en verhoogt de tijd tot maximaal 10 minuten.
Gebruik het apparaat tot 3 maal per week.

Aanwijzingen

Massagebewegingen altijd naar het hart toe uitvoeren.

Na de massage kan de huid enigszins rood zijn. Deze rode kleur is een aanwijzing voor een intensievere doorbloeding en verdwijnt weer na enige tijd.



Uitschakelen



U schakelt het apparaat uit. Daarna verwijdert u de netadapter van het apparaat en uit de contactdoos.

Reiniging

- Voordat u met de reiniging begint, moet u altijd eerst de stekker uit de contactdoos trekken!
- U reinigt de buitenkant met een droge doek.

Dit apparaat is in overeenstemming met de CE-richtlijnen t.a.v. ontstoring en lage volt-veiligheid en is geconstrueerd conform de allerlaatste veiligheidstechnische voorschriften.

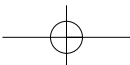
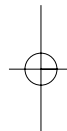
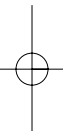
Garantie

Wij verlenen 12 maanden garantie op ons apparaat, gerekend vanaf de koopdatum (kassabon).

Indien zich binnen deze periode storingen voordoen die het gevolg zijn van materiaal- of constructiefouten, wordt het apparaat door ons kosteloos gerepareerd of vervangen.

De garantie vervalt bij reparaties door derden.

In geval van storingen dient u het complete apparaat met de kassabon aan uw vakhandelaar af te geven.



F**Consignes de sécurité générales**

- **Avant de mettre cet appareil en service, veuillez lire attentivement son mode d'emploi.**
- Veuillez conserver ce mode d'emploi, le bon de garantie, le bon de caisse et, dans la mesure du possible, le carton avec l'emballage intérieur!
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation privée et non commerciale.
- Veuillez toujours débrancher votre appareil de la prise de courant si vous ne vous servez pas de votre appareil, si vous mettez des accessoires en place, si vous le nettoyez ou si des dérangements se produisent. Avant d'effectuer quoi que ce soit, débranchez votre appareil. Le débranchement doit se faire au niveau de la fiche et non pas sur le câble.
- Ne laissez jamais cet appareil fonctionner sans contrôle pour protéger les enfants contre des dangers liés à des appareils électriques. Choisissez un emplacement pour votre appareil de manière qu'il soit hors de portée des enfants. Veillez à ce que le câble ne soit pas lâche.
- Contrôlez régulièrement la présence d'endommagements sur le câble et sur l'appareil. Si un dommage de nature quelconque est constaté, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Ne réparez pas votre appareil vous-mêmes; remettez-le à un spécialiste agréé.
- Seuls le fabricant, notre service après-vente ou un technicien à qualification semblable sont habilités à remplacer un câble défectueux par un autre semblable, afin d'éviter tout risque.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité, des arêtes vives et autres.
- N'utilisez jamais votre appareil sans surveillance! Débranchez toujours votre appareil si vous ne vous en servez pas, même si ce n'est que pour un moment.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas votre appareil à l'air libre.
- L'appareil ne doit en aucun cas être plongé dans de l'eau ou d'autres liquides ou entrer en contact avec eux. Ne vous servez pas de votre appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil devait être humide ou mouillé, retirez immédiatement la fiche secteur de la prise. Ne plongez pas les mains dans de l'eau!
- Servez-vous de l'appareil uniquement aux fins auxquelles il est destiné.

Conseils spécifiques de sécurité

- N'utilisez jamais cet appareil près des yeux ou de toute autre partie sensible du corps tels que la gorge, le visage ou les varices.
- N'utilisez jamais cet appareil sous une couverture ou dans tout autre endroit mal aéré.
- N'utilisez que l'adaptateur fourni.
- N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit humide ou sous la douche.

- Il est possible d'utiliser cet appareil en cas de contractures musculaires légères ou de douleurs musculaires superficielles. Demandez avis à un médecin en cas de douleurs plus sévères, de grossesse ou de diabète.
- L'utilisation de l'appareil doit se faire sans douleur. Si cela n'est pas le cas, ne continuez pas.

F

Utilisation de l'appareil

Zones d'utilisation

Idéal pour le massage des amas graisseux et liquides (cellulite) situés sous la peau, qui donnent un aspect „orangé“ à la structure de l'épiderme. Vous pouvez, grâce aux différents accessoires, masser les zones de la peau. Les muscles fatigués peuvent être relaxés.

3 accessoires

- A Pour un massage tout en douceur. Cet accessoire suit les contours du corps.
- B Massage intensif pour des zones ciblées.
- C Favorise la circulation sanguine.

Alimentation électrique

- Branchez l'appareil dans une prise de courant de 230 V, 50 Hz.
- Branchez la fiche du câble d'alimentation dans la prise de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 20 minutes. Laissez-le ensuite refroidir pendant 15 minutes.

Cet appareil permet plusieurs modes de fonctionnement:

- Arrêt
- Lo / massage léger
- Hi / massage intensif

Utilisation

1. Fixez un accessoire.
2. Choisissez le mode de fonctionnement grâce à l'interrupteur coulissant.
3. Pour une meilleure efficacité, il est conseillé d'utiliser l'appareil sans vêtement.
4. Tournez l'appareil en formant de petits cercles. Ne pressez pas. Commencez le traitement en restant 5 minutes sur le même endroit puis augmentez jusqu'à maximum 10 minutes.
Utilisez l'appareil jusqu'à 3 fois par semaine.

Remarques

Les mouvements de massage doivent toujours être effectués en direction du cœur. Il est possible que la peau soit légèrement rouge après le massage. Cela indique une circulation sanguine plus intense et disparaît ensuite.

F Pour arrêter l'appareil

Mettez l'interrupteur en position arrêt. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant et de l'appareil.

Entretien

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer!
- Nettoyez l'extérieur avec un torchon sec.

Cet appareil satisfait aux directives CE pour l'antiparasitage et pour la sécurité basse tension et a été conçu selon les toutes récentes prescriptions techniques de sécurité.

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Nous accordons une garantie de 12 mois sur notre appareil à compter de sa date d'achat (quittance).

Pendant cette période de garantie, nous procéderons à l'élimination gratuite des vices de l'appareil en le réparant ou le remplaçant dans la mesure où ces vices seront dus à des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie expire en cas d'intervention de tiers.

En cas de garantie, veuillez remettre à votre revendeur l'appareil complet accompagné de la quittance.

Indicaciones generales para su seguridad

E

- **Lea cuidadosamente las instrucciones de servicio antes de poner en funcionamiento este aparato.**
- Guarde estas instrucciones, la boleta de garantía, el comprobante de la caja registradora y, en lo posible, la caja de cartón inclusive el embalaje interior.
- Este aparato está previsto exclusivamente para uso privado y no para el empleo industrial.
- Desenchufar siempre el aparato al no utilizarlo, al aplicarle algún accesorio, al limpiarlo o si aparece algún fallo en el mismo. Apague siempre primero el aparato. No tire del cable sino siempre de la clavija de enchufe.
- Para proteger a los niños de los peligros que emanan de aparatos eléctricos, no los deje jamás con ellos sin vigilarlos. Seleccione, por ello, un lugar de emplazamiento para el aparato donde los niños no tengan acceso al mismo. Preste atención a que el cable no éste colgado.
- Revisar con regularidad el cable y el aparato en cuanto a deterioros. Cualquiera que sea el defecto de un aparato, éste no deberá ser puesto en funcionamiento.
- No repare usted mismo el aparato; mas bien recurra a un técnico especialista autorizado.
- Sólo el fabricante, nuestro servicio posventa o un técnico con una cualificación similar pueden cambiar un cable defectuoso por otro similar, para evitar todo tipo de riesgo.
- Mantenga alejados el aparato y el cable del calor, de la radiación solar directa, de la humedad, aristas agudas y similares.
- ¡No utilice jamás el aparato sin que esté vigilado! Apague siempre el aparato si no lo está utilizando, incluso si fuese por un momento solamente.
- Emplee únicamente accesorios originales.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Bajo ningún concepto se inmergirá el aparato en agua u otros líquidos; ni siquiera deberá entrar en contacto con ellos. No utilice el aparato teniendo las manos mojadas o húmedas.
- Si el aparato se ha humedecido o mojado, desenchúfelo inmediatamente. ¡No meta la mano en el agua!
- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto.

Instruções especiais de segurança

- Não utilizar o aparelho próximo dos olhos ou em outras partes sensíveis, como pescoço, rosto ou varizes.
- Não utilizar o aparelho por baixo de um cobertor ou em outros locais mal arejados.
- Usar exclusivamente o adaptador fornecido em conjunto com o aparelho.
- Não usar o aparelho em divisões húmidas ou em duchas.
- O aparelho pode ser utilizado para relaxamento de músculos ligeiramente con-

E

traídos ou para aliviar dores superficiais dos músculos. No caso de dores mais graves, de gravidez ou de diabetes, consultar um médico antes de se utilizar o aparelho.

- O tratamento deverá ser agradável. De contrário, deverá ser interrompido.

Utilização do aparelho

Zonas de utilização

Para un masaje de las masas de grasa y líquido (celulitis) debajo de la piel, que da un color „anaranjado“ a la estructura de la piel. El masaje se puede hacer en la piel gracias a los diferentes accesorios. Se pueden relajar los músculos cansados.

3 accesorios

- A para un masaje suave. El accesorio sigue los contornos del cuerpo.
- B masaje intensivo para las zonas precisas.
- C favorece la circulación de la sangre

Ligação à electricidade

- Introduzir o adaptador numa tomada de 230 V, 50 Hz.
- Ligar a ficha do adaptador à tomada que se encontra no aparelho.
- Utilizar o aparelho, no máximo, 20 minutos seguidos. Deixar depois arrefecer durante 15 minutos.

O aparelho dispõe das seguintes formas de funcionamento:

- AUS = desligado
- Lo / masaje ligero
- Hi / masaje intensivo

Utilização

1. Instale un accesorio.
2. Deslizar o interruptor para a forma de funcionamento desejada.
3. O aparelho terá maior efectividade quando for utilizado sobre a pele nua.
4. Aplicar as massagens fazendo círculos pequenos sobre a pele. Não carregar. Começar com 5 minutos para cada parte do corpo e ir aumentando até 10 minutos, no máximo.
Utilice el aparato hasta 3 veces a la semana.

Observación

Los movimientos del masaje se deben hacer en la dirección del corazón.

La piel se puede volver un poco roja después del masaje. Eso señala una circulación más intensiva de la sangre y desaparece después.

**Desligar**

Desligar o aparelho. Retirar o adaptador da tomada e separá-lo do aparelho.

**Limpeza**

- Antes de se limpar o aparelho, retirar sempre a ficha da tomada!
- Limpar a caixa com um pano seco.

Este aparato responde a las directivas de CE para la supresión de interferencias y la seguridad de baja tensión y ha sido construido según las últimas prescripciones de seguridad técnica.

No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

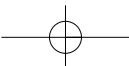
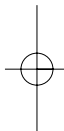
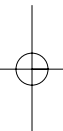
Garantía

Para nuestro aparato concedemos un plazo de garantía de 12 meses a partir de la fecha de la compra (cupón de caja).

Dentro del plazo de garantía eliminamos gratis, a base de reparación o de recambio, los defectos del aparato debidos a fallos de material o de fabricación.

El derecho a garantía se pierde en caso de intervención extraña no autorizada.

Se ruega que, en caso de acogerse al derecho de garantía, se entregue el aparato completo con el cupón de caja al establecimiento comercial habitual.



P**Instruções gerais de segurança**

- **Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de pôr o aparelho a funcionar.**
- Queira, por favor, conservar este manual, o certificado de garantia, o talão da caixa e, se possível, o cartão com a balagem interior, devidamente guardados.
- O aparelho destina-se exclusivamente ao uso particular, e não a fins industriais.
- Retire a ficha da tomada de corrente quando o aparelho estiver inactivo e quando da aplicação de acessórios, da limpeza do mesmo ou da ocorrência de uma avaria. Antes disso, desligue o aparelho. Puxe, segurando a tomada, mas não o cabo.
- Não abandone nunca o aparelho sem vigilância, a fim de evitar os perigos que os aparelhos eléctricos representam para as crianças. Por isso, escolha o lugar para o Seu aparelho, de modo que o acesso ao mesmo fique vedado a crianças. Preste atenção para que o cabo não fique suspenso.
- Queira inspecionar periodicamente o cabo e o aparelho quanto à existência de danos. Um aparelho não deve ser posto em funcionamento no caso de danos de qualquer índole.
- Não conserte o aparelho por si mesmo, mas procure antes um especialista autorizado.
- Se o fio se estragar e para se evitarem perigos, o mesmo terá de ser substituído por outro de qualidade idêntica através do fabricante, dos nossos Serviços de Assistência Técnica ou de uma pessoa com qualificações semelhantes.
- Mantenha o aparelho e o cabo afastados do calor, da radiação directa do sol, da humidade e de arestas vivas ou similares.
- Não use nunca o aparelho sem vigilância! Desligue-o sempre que não fizer uso dele, mesmo que seja por um só momento.
- Empregue apenas acessórios originais.
- Não use o aparelho ao ar livre.
- O aparelho não deve, de forma nenhuma, ser imerso em água ou outros líquidos, nem entrar em contacto com os mesmos. Não faça uso do aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Se o aparelho tiver sido humedecido ou molhado, queira retirar imediatamente a ficha da tomada de corrente. Não toque na água!
- Use o aparelho somente para a finalidade prevista.

Instruções especiais de segurança

- Não utilizar o aparelho próximo dos olhos ou em outras partes sensíveis, como pescoço, rosto ou varizes.
- Não utilizar o aparelho por baixo de um cobertor ou em outros locais mal arejados.
- Usar exclusivamente o adaptador fornecido em conjunto com o aparelho.
- Não usar o aparelho em divisões húmidas ou em duches.
- O aparelho pode ser utilizado para relaxamento de músculos ligeiramente con-

traídos ou para aliviar dores superficiais dos músculos. No caso de dores mais graves, de gravidez ou de diabetes, consultar um médico antes de se utilizar o aparelho.

- O tratamento deverá ser agradável. De contrário, deverá ser interrompido.

Utilização do aparelho

Finalidades da massagem

Para a massagem de depósitos de gordura e líquidos (celulite) que se formam por baixo da pele e que transformam a sua estrutura de tal forma que a mesma se assemelha a uma "casca de laranja". Podem ser massajadas partes da pele com diversos acessórios. Através da massagem haverá um relaxamento dos músculos esgotados.

3 acessórios

- A Para uma massagem suave. A peça segue os contornos do corpo.
- B Massagem intensa para determinados pontos.
- C Estimula a circulação do sangue.

Ligação à electricidade

- Introduzir o adaptador numa tomada de 230 V, 50 Hz.
- Ligar a ficha do adaptador à tomada que se encontra no aparelho.
- Utilizar o aparelho, no máximo, 20 minutos seguidos. Deixar depois arrefecer durante 15 minutos.

O aparelho dispõe das seguintes formas de funcionamento:

- AUS = desligado
- LO/massagem fraca
- HI/massagem forte

Utilização

1. Colocar uma peça dos acessórios.
2. Deslizar o interruptor para a forma de funcionamento desejada.
3. O aparelho terá maior efectividade quando for utilizado sobre a pele nua.
4. Aplicar as mensagens fazendo círculos pequenos sobre a pele. Não carregar. Começar com 5 minutos para cada parte do corpo e ir aumentando até 10 minutos, no máximo.
Utilizar o aparelho no máximo 3 vezes por semana.

Indicações importantes

As mensagens deverão ser efectuadas sempre em direcção do coração. Após a massagem, a pele poderá ficar avermelhada em consequência de uma circulação de sangue mais forte, mas voltará depois à normalidade.

P **Desligar**

Desligar o aparelho. Retirar o adaptador da tomada e separá-lo do aparelho.

Limpeza

- Antes de se limpar o aparelho, retirar sempre a ficha da tomada!
- Limpar a caixa com um pano seco.

Este aparelho obedece às normas da CE para eliminação de interferências e segurança de baixa tensão e foi fabricado de acordo com os regulamentos mais recentes da técnica de segurança.

Reserva-se o direito de alterações!

Garantia

Assumimos uma garantia de 12 meses para a nossa máquina, a partir da data de compra (recibo da caixa).

Durante o tempo de validade da garantia procederemos gratuitamente à eliminação - por meio de conserto ou troca - de quaisquer avarias da máquina devidas a defeitos do material ou de fabricação.

A garantia caduca no caso da intervenção de estranhos.

No caso da validade da garantia entregue, por favor, a máquina completa com o recibo da caixa ao seu vendedor.

General safety instructions

GB

- **Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.**
- Please keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorised expert.
- For safety reasons a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
- Use the device only for the intended purpose.

Special safety notes

- Never use the unit near the eyes or on other sensitive parts of the body such as the neck or face, or on varicose veins.
- Do not use the unit underneath a blanket or in poorly ventilated areas.
- Only use the unit with the attached adapter.
- Do not use the unit in wet areas or in the shower.
- The unit can be used if you have minor muscle tenseness and superficial problems. In the event of more serious problems, pregnancy or diabetes, please consult your doctor first before using the unit.
- The treatment should be pleasant, otherwise you should stop immediately.

GB

Using the unit

Uses

To massage areas suffering from a build-up of fat and water under the skin (cellulite), which give the skin an "orange peel" appearance. The various areas of the skin can be massaged with the different massage heads. Worn muscles can be relaxed.

3 massage heads

- A For a gentle massage. The set follows the contours of the body.
- B Intensive massage for specific areas.
- C Promote the circulation.

Electrical connection

- Plug the mains section into a 230 V, 50 Hz mains socket.
- Connect the plug of the mains section into the socket of the unit.
- Use the unit for a maximum of 20 minutes. Allow it to cool down for 15 minutes.

The unit provides the following operating modes:

- OFF
- Lo/Gentle massage
- Hi/Invigorating massage

Use

1. Put the massage head on the unit.
2. Select the operating mode with the slide switch.
3. The unit works most effectively if you use it on areas not covered by clothing.
4. Use the unit in small circular movements. Do not press hard. Start with treatment for 5 minutes per point and increase the time to a maximum of 10 minutes. Use the appliance up to 3 times a week.

Notes

Massage movements should always be made in the direction of the heart. The skin can become reddened after the massage. This shows that the circulation has been improved and will fade away.

Switching OFF

Switch the unit off. Pull out the mains adapter from the unit and the wall socket.

Cleaning

- Always remove the mains plug before cleaning the unit!
- Clean the case with a dry cloth.

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

GB

Guarantee

Our appliances are guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase (receipt).

Faulty appliances will be repaired or replaced free of charge if these are attributed to faulty material or manufacture.

The guarantee will be invalidated if the appliances are tampered with.

For repairs within the guarantee period, please take the complete appliance with the receipt to the place where it was purchased.

PL

Ogólne wskazówki związane z bezpieczną obsługą

- **Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.**
- Prosimy o staranne przechowywanie tej instrukcji, gwarancji, pokwitowania kasowego oraz w ramach możliwości kartonu z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prywatnego a nie do zawodowego użytku.
- Zawsze należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie nie jest używane, gdy zamocowujemy części dodatkowe, urządzenie zczyścimy lub gdy nastąpi zakłócenie w jego pracy. W pierwszej kolejności należy wyłączyć urządzenie. Zrobić to należy poprzez pociągnięcie za wtyczkę a nie za kabel.
- Ze względu na niebezpieczeństwo jakie mogą stanowić elektryczne urządzenia, nie powinno się nigdy zostawać z nimi dziećmi bez opieki dorosłych. Dlatego też miejsce przechowywania urządzenia powinno zostać tak wybrane, żeby dzieci nie miały do niego dostępu. Należy zwrócić również uwagę na to, żeby kabel nie zwisał.
- Kabel i całe urządzenie należy regularnie sprawdzać, czy nie ma uszkodzeń. Urządzenia nie wolno włączać, jeżeli zostały stwierdzone jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Urządzenia nie należy naprawiać we własnym zakresie, powinno ono zostać oddane do naprawy w autoryzowanym sklepie.
- W celu uniknięcia niebezpieczeństwa, uszkodzony kabel podłączenia do sieci może być wymieniany na kabel tej samej jakości wyłącznie przez producenta, nasz serwis lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Urządzenie i kabel nie powinno znajdować się w pobliżu źródła ciepła, ostrych kątów, nie wolno poddawać ich bezpośredniemu nasłonecznieniu, wilgoci i innym tego rodzaju wpływom.
- W czasie użytkowania nigdy nie należy zostawiać urządzenia bez opieki! Urządzenie powinno zostać zawsze wyłączone, jeżeli nie jest używane, nawet jeśli przerywamy pracę na bardzo krótko.
- Należy używać tylko oryginalnego wyposażenia dodatkowego.
- Urządzenia nie należy używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani w innych płynach, nie może ono mieć również kontaktu z żadnymi płynami. Nie należy używać urządzenia mając mokre lub wilgotne ręce.
- Jeżeli urządzenie jest mokre lub wilgotne, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie wolno dotykać rękoma włączonego i mokrego urządzenia!

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa

- Proszę nie używać urządzenia w okolicach oczu lub w innych wrażliwych miejscach ciała: w okolicach szyi, twarzy lub żyłaków
- Proszę nie używać urządzenia pod kołdrą, kocem lub w innych miejscach o

- ograniczonym dostępie powietrza
- Proszę korzystać wyłącznie z załączonej przystawki
- Proszę nie korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o dużym stopniu wilgotności lub pod prysznicem
- Urządzenie stosować w przypadku występowania lekkich napięć i powierzchniowych dolegliwości mięśni. W przypadku poważniejszych dolegliwości, ciąży i cukrzycy należy skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.
- Masaż powinien być przyjemny, w przeciwnym przypadku należy go przerwać.

Korzystanie z urządzenia

Zakres zastosowania

Do masażu nagromadzonych pod skórą cząsteczek tłuszczu i wody (cellulitis), które powodują, że skóra wygląda jak „skórka pomarańczowa”. Stosując różne nakładki można masować różne partie ciała. Urządzenie działa relaksująco na zmęczone mięśnie.

3 Nakładki

- A Do delikatnego masażu. Masowane są same kontury ciała.
- B Intensywny masaż określonych partii.
- C Wspomaga krążenie krwi.

Podłączenie elektryczne

- Proszę włączyć zasilacz sieciowy do gniazdka o mocy 230V, 50Hz.
- Proszę włączyć wtyczkę zasilacza do gniazdka urządzenia.
- Proszę używać urządzenie przez maksymalnie 20 minut. Następnie należy poczekać aż urządzenie wystygnie.

Urządzenie jest wyposażone w następujące funkcje:

- AUS (urządzenie jest wyłączone)
- Lo/ delikatny masaż
- Hi/ intensywny masaż

Korzystanie z urządzenia

1. Proszę założyć jedną z nakładek.
2. Proszę włączyć odpowiednią funkcję za pomocą przełącznika suwanego.
3. Urządzenie pracuje najefektywniej, jeżeli masaż wykonywany jest na gołym ciele.
4. Proszę wykonywać urządzeniem małe, okrężne ruchy. Urządzenia nie należy mocno przyciskać. Proszę rozpocząć terapię, masując jedno miejsce przez 5 minut, a następnie zwiększyć długość masażu do maksymalnie 10 minut. Proszę stosować urządzenie do 3 razy w tygodniu.

PL Wskazówki

Ruchy masujące powinny być wykonywane w kierunku serca.

Po masażu skóra może się zaczerwienić. Oznacza to wzmożone krążenie krwi.

Objaw ten zanika po krótkim czasie.

Wyłączanie urządzenia

Proszę wyłączyć urządzenie. Proszę wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka i odłączyć go od urządzenia.

Czyszczenie urządzenia

- Przed czyszczeniem proszę zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka!
- Proszę wyczyścić obudowę, przecierając ją suchą szmatką.

Niniejsze urządzenie odpowiada normom CE sieci radiowo-telewizyjnej i bezpieczeństwa niskonapięciowego oraz zbudowane jest według najnowszej techniki bezpieczeństwa pracy.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych!

Gwarancja

Na nasze urządzenie otrzymują Państwo gwarancję na okres 12 miesięcy od daty kupna (pokwitowanie z kasy).

W czasie trwania gwarancji usuwamy bezpłatnie na drodze naprawy lub wymiany usterki urządzenia, które wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych.

Gwarancja wygasa w przypadku prób naprawy przez osoby nieupoważnione.

W przypadku korzystania z usług gwarancyjnych proszę oddać całe urządzenie wraz z pokwitowaniem kasowym w sklepie, w którym dokonany został zakup.



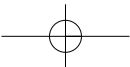
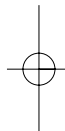
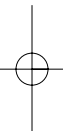
Všeobecné bezpečnostní pokyny

CZ

- **Před uvedením tohoto přístroje do provozu přečtěte pečlivě návod k použití!**
- Uchovejte dobře tento návod k použití, záruční list, pokladní stvrzenku a pokud možno i krabici s vnitřním obalem!
- Přístroj je určen výhradně pro soukromé a nikoliv řemeslné použití.
- Vytáhněte vždy zástrčku ze sítě, když spotřebič nepoužíváte, čistíte, nasazujete příslušenství, nebo když se vyskytne porucha. Předem přístroj vypněte. Zástrčku vytáhněte ze sítě uchopením zástrčky, nikdy ne tahem síťové šňůry.
- Abychom chránili děti před nebezpečím úrazu elektrickým proudem, nenechte je nikdy bez dozoru s elektrickým spotřebičem. Zvolte umístění Vašeho spotřebiče tak, aby byl z dosahu dětí. Dbejte na to, aby nevisela síťová šňůra dolů.
- Kontrolujte pravidelně síťovou šňůru a vlastní přístroj. Při výskytu jakéhokoliv poškození se nesmí přístroj používat.
- Neprovádějte žádné opravy na Vašem spotřebiči, pověřte opravou odborníka.
- Vadný síťový kabel smí být vyměňován jen výrobcem, našim servisním technikem nebo jinou podobně kvalifikovanou osobou a musí být nahrazen rovnocenným kabelem, aby se zamezilo případnému ohrožení.
- Nevystavujte přístroj a síťovou šňůru horku, přímému působení slunce, vlhkosti, mechanickému poškození ostrými předměty a podobným účinkům.
- Nepoužívejte nikdy přístroj bez dohledu! Přístroj vždy vypněte, když ho nepoužíváte, i když se jednalo jen o malý okamžik.
- Používejte jen původní příslušenství.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj se nesmí v žádném případě dostat do styku s vodou nebo jinou tekutinou nebo být do nich zanořen. Nepoužívejte přístroj, jestliže máte vlhké nebo mokré ruce.
- Jestliže přístroj zvlhnuh nebo je mokrý, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze sítě. Nesahejte do vody!
- Používejte přístroj výhradně pro stanovený účel.

Speciální bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte masážní přístroj v blízkosti očí nebo na jiných citlivých místech těla, jako je krk, obličej nebo na křečových žilách.
- Nepoužívejte tento přístroj pod dekou nebo na jiných špatně větraných místech.
- Používejte výlučně jen přiložený adaptér.
- Nepoužívejte tento přístroj ve vlhkých prostorech nebo ve sprše.
- Přístroj je možno použít při lehkých napětích a povrchových svalových obtížích. Při vážnějších obtížích, v těhotenství a při onemocnění cukrovkou se před použitím poradte s lékařem.
- Působení přístroje by mělo být příjemné, v opačném případě použití ihned přerušete.



CZ

Používání přístroje

Oblasti použití

K masáží míst, kde pod pokožkou dochází k ukládání tuků a vody (celulitida), která se pak jeví tak, že povrch pokožky je podobný struktuře "pomerančové kůry". Pomocí různých nástavců je možno masírovat různé partie pokožky. Lze dosáhnout uvolnění unavených svalů.

Tři nástavce

- A Pro jemnou masáž. Nástavec kopíruje kontury těla.
- B Intenzivní masáž cílených oblastí.
- C Podporuje prokrvování.

Elektrické připojení

- Připojte síťový adaptér do zásuvky 230 V, 50 Hz.
- Připojte konektor síťového adaptéru do zdířky masážního přístroje.
- Používejte masážní přístroj maximálně 20 minut. Po této době jeho používání je nutno nechat jej 15 minut vypnutý, aby mohl vychladnout.

Přístroj Vám nabízí různé druhy provozu:

- AUS (vypnuto)
- Lo/ mírná masáž
- Hi/ silná masáž

Použití

1. Nasad'te nástavec.
2. Zvolte si pomocí posuvného spínače druh provozu.
3. Účinek přístroje je nejefektivnější, jestliže jej používáte přímo na pokožku, tzn. bez oděvu.
4. Pohybujte přístrojem malými, krouživými pohyby. Zbytečně jej nepřítlačujte. Začněte s dobou aplikace 5 minut na jedno místo a stupňujte ji až na max. 10 minut.
Používejte přístroj maximálně 3x týdně.

Upozornění

Masážní pohyby by měly vždy směřovat k srdci.

Po masáži může pokožka zčervenat. To je znamením, že došlo k silnějšímu prokrvení; zčervenání po určité době zmizí.

Vypnutí

Přístroj vypněte a odpojte síťový adaptér od přístroje a vytáhněte jej ze zásuvky.

Čištění

CZ

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky !
- Těleso přístroje čistěte jen suchým hadříkem.

Tento přístroj odpovídá směrnicím Evropské společnosti pro odrušení a nízkovoltovou bezpečnost a je sestaven podle nejnovějších předpisů bezpečnostní techniky.

Vyhrazujeme si technické změny!

Záruka

Záruka na náš přístroj má platnost 12 měsíců ode dne nákupu (pokladní doklad).

Během této záruky opravíme zdarma závady na přístroji, které byly způsobeny špatným materiálem nebo vznikly přístroj vyměníme.

Záruka zaniká, dojde-li k neodbornému zásahu třetí osoby.

Budete-li uplatňovat právo na záruku, předejte svému prodejci celý přístroj spolu s pokladním dokladem.

H

A biztonságos hasznalatra vonatkozó általános irányelvei

- **A berendezés indítása előtt tessék figyelmesen elolvasni ennek hasznalati utasítását.**
- Tessék megtartani a hasznalati utasítást, garanciát és számlát, és ha van ilyen lehetősége még a kartondobozt belső csomagolással együtt.
- A berendezés csak házi hasznalatra való.
- Mindig, amikor nem használjuk a berendezést vagy hozzákapcsoljuk a külön részeit, tisztítjuk, vagy amikor a berendezés megsérült ki kell húzni a dugót a konnektorból. Mindig tessék korábban kikapcsolni a berendezést. Tessék húzni dugót, nem zsinort, vezetékét.
- Gyereket kell messze tartani a berendezéstől, azért nem szabad ezt hagyni a biztosítás nélkül. Azért is kell ilyen helyet találni a berendezésnek, ahova gyereket nem tudnak eljutni. Tessék még figyelmet arra fordítani, hogy a kábel ne logjon le.
- Rendszeresen kell ellenőrizni a berendezést és a vezetékét. A megsérülés esetében nem szabad használni a berendezést.
- Ne tessék egyedül próbálni javítani berendezést otthon, tessék fordulni a Szerviszhez.
- Kockázatok elkerülése végett a hibás hálózati kábelt csak a gyártó, az ügyfélszolgálatunk embere vagy más hasonlóan képesített személy cserélheti ki egyenértékű másik kábelre.
- Tessék védeni a berendezést a magas hőfoktól, a nap közvetlen hatástól, nedvességtől, éles tárgyaktól stb.
- Tessék óvatosnak lenni a berendezés használata alatt! Mindig tessék kikapcsolni a berendezést, amikor nincs használva, akkor is, amikor csak egy pillanatra abba hagyjuk a munkát.
- Tessék csak az eredeti részeket használni.
- Nem szabad kint használni a berendezést.
- Semmiféleképpen nem szabad vízbe vagy más folyadékba betenni a berendezést, sem ajánlatos, hogy a berendezés érintkezzen a nedvességgel. Nem szabad használni a berendezést akkor se, amikor vizes keze van.
- Ha a berendezés érintkezett vízzel, tessék azonnal kihúzni dugót a konnektorból. Ne tessék vízbe tenni kezét.
- A berendezést csak ilyen célra lehet használni, amelyre szánták.

Speciális biztonsági rendszabályok

- Ne használja a készüléket a szemközeli felületeken vagy olyan más érzékeny testrészein, mint a nyak, az arc vagy visszerek.
- Ne használja a készüléket takaró alatt vagy rosszul szellőző helyeken.
- Kizárólag a hozzátartozó adaptert használja.
- Ne használja a készüléket vizes helyiségekben vagy zuhanyozókban.

- A készülék enyhe izommerevedés vagy felületi izompanaszok esetében alkalmazható. Komolyabb panaszok, terhesség vagy cukorbetegség esetén a használat előtt konzultáljon orvossal!
- Ha a kezelést nem érzi kellemesnek, hagyja abba!

H

A készülék használata

Alkalmazási területek

A bőr alatti olyan zsír- és vízlerakódások (cellulitok) masszírozására való, amelyek a bőrstruktúrát "narancshéjhoz" teszik hasonlatossá. A különböző toldalékokkal egyes bőrfelületekhez masszírozhatók. Fellazítja a kifáradt izmokat.

Elektromos csatlakozás

- Csatlakoztassa a hálózati adaptert 230 V 50 Hz-es konnektorba.
- Dugja be az adapter banándugóját a készülék erre szolgáló hüvelyébe.
- Egyfolytában legfeljebb 20 percig használja a készüléket. Utána hagyja 15 percig lehűlni.

A készülék üzemmódjai:

- Kikapcsolva (AUS)
- Enyhe masszázs (Lo)
- Erős masszázs (Hi)

3 toldalék

- A Gyengéd masszírozásra. A toldalék követi a testkontúrokat.
- B Célzott területek intenzív masszírozására.
- C Serkenti a vérkeringést.

Használat

1. Tegyen fel egy toldalékot.
2. Állítsa be a tolokapszolóval a kívánt üzemmódot.
3. A készülék akkor működik a leghatékonyabban, ha ruhátlanul használja.
4. Apró köröző mozdulatokkal masszírozzon a készülékkel. Ne nyomja rá erősen a testfelületre. Az egyes helyeken 5 percig tartó kezelésekkal kezdjen, és aztán növelje az időtartamot maximum 10 percre. Hetenként legfeljebb 3 alkalommal használja.

Figyelmeztetések

A masszírozó mozdulatokat mindig a szív irányába végezze.
A masszázs után a bőr kipirulhat. Ez fokozott vérkeringésre utal, és később elmúlik.

H Kikapcsolás (AUS)

Kapcsolja ki a készüléket. Válassza le a készüléket a hálózati adatterről, és húzza ki a villásdugót a konnektorból.

Tisztítás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót!
- Száraz ruhával törölje le a házat!

Ez a berendezés megfelel a CE-nek és lett gyártva a biztonság legmodernebb irányelvei szerint.

Megjegyezzük az esetleges műszaki változásokat!

Garancia

A berendezésünkre 12 hónapos garanciát adunk –a berendezés megvásárolási dátumtól számítva (számla).

A garancia alatt ingyen elharítjuk a berendezés hibait, amelyek az anyagi vagy gyártmányi okokból származnak. A hibák elharítása a berendezés javításából vagy a berendezés kicseréléséből áll.

A garancia lejár, ha a harmadik személy foglalkozik a berendezés javításával.

Ha Önök akarják felhasználni a garancia jogát, tessék a berendezés a számlával együtt átadni erre a helyre, ahol vásároltak.

Общие указания по безопасности

RUS

- **Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации**
- Пожалуйста, храните это руководство по эксплуатации, гарантийное свидетельство, кассовый чек, а также, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!
- Прибор предназначен исключительно для использования в домашнем хозяйстве, а не для промышленного использования.
- Всегда вынимайте штекер из штепсельной розетки, если Вы больше не пользуетесь прибором, если Вы хотите установить части оснастки, почистить прибор, а также, если возникает помеха. Перед этим прибор нужно выключить. Тянуть нужно за штекер, а не за кабель.
- Для того, чтобы предохранить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, ни в коем случае не оставляйте их наедине с электрическими приборами без надзора. Поэтому выберите место установки Вашего прибора так, чтобы дети не могли до него достать. Следите за тем, чтобы кабель не свисал вниз.
- Регулярно проверяйте кабель и прибор на наличие повреждений. Если прибор имеет какие-либо повреждения, то им нельзя пользоваться.
- Не ремонтируйте Ваш прибор самостоятельно; Обязательно обратитесь к авторизованному специалисту.
- Из соображений безопасности, замена дефектного сетевого кабеля на равнозначный допускается только на заводе-изготовителе, в нашей ремонтной мастерской или лицом, имеющим соответствующую квалификацию.
- Прибор и кабель должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей, влаги, острых кромок и т.д.
- Ни в коем случае не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы не пользуетесь больше прибором, то всегда выключайте его, даже, если это нужно всего лишь на одну минутку.
- Используйте только оригинальную оснастку.
- Не пользуйтесь прибором на улице.
- Прибор ни в коем случае нельзя окунать в воду или в какие-либо другие жидкости; он не должен контактировать с водой или какими-либо другими жидкостями. Не включайте прибор, если Ваши руки мокрые или влажные.
- Если на прибор попала влага, или же, если он намок, нужно немедленно вынуть штекер из штепсельной розетки. При этом не опускайте руки в воду!
- Используйте прибор только для тех целей, для которых он предназначен.

RUS

Специальные требования безопасности

- Не пользуйтесь прибором вблизи глаз или других чувствительных частей тела, таких как: горло, лицо или венозные узлы.
- Не пользуйтесь прибором под одеялом или другом плохопроветриваемом месте.
- Используйте только прилагаемый переходник (блок питания).
- Не пользуйтесь прибором во влажных помещениях или под душем.
- Прибор предназначен для лечения лёгких мышечных судорог или поверхностных недугов в мускулах. При серьёзных недугах, беременности или диабете обратитесь сначала за консультацией к врачу.
- Процедура должна доставлять удовольствие, в противном случае прервите её.

Эксплуатация / порядок работы

Область применения

Для массажа подкожных жировых и водянистых отложений (Cellulite), придающих структуре кожи вид "апельсиновой корки". При помощи различных насадок можно массировать эти участки кожи. Расслабляет перенапряженные мышцы.

3 насадки

- A Для лёгкого массажа. Насадка ведётся по контурам тела.
- B Интенсивный массаж определённых участков.
- C Стимулирует кровообращение.

Электропитание

- Вставьте вилку блока питания в розетку с напряжением сети в 230 В, 50 Гц.
- Вставьте другую вилку блока питания в гнездо прибора.
- Пользуйтесь прибором максимум 20 минут непрерывно, после этого дайте ему 15 минут остыть.

Прибор имеет различные режимы работы:

- ВЫКЛ
- Lo/слабый массаж
- Hi/сильный массаж

Порядок работы

1. Установите одну из насадок.
2. Установите при помощи движкового переключателя режим работы.
3. Наибольший эффект достигается, если прибор применять на голое тело.



4. Водите прибор маленькими, круговыми движениями. Не давите сильно. Сначала делайте массаж по 5 минут на каждом участке тела, далее можно увеличить время массажа до 10 минут максимум. Применяйте прибор до 3-х раз в неделю.

RUS

Примечания

Массажные движения должны быть всегда направлены в сторону сердца. После массажа возможны покраснения кожи. Они являются признаком усиленного кровообращения и через некоторое время исчезают.

ВЫКЛ (AUS) - Выключение

Выключите прибор. Отсоедините блок питания от прибора и сети.

Уход за прибором

- Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети!
- Протрите корпус прибора сухой тряпкой.

Этот прибор соответствует директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности. Мы оставляем за собой право на технические изменения!

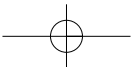
Гарантия

На наш прибор мы берем на себя гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи (кассовый чек).

В течение гарантийного срока мы безвозмездно устраняем дефекты прибора, которые являются следствием ошибок в материале или ошибок в процессе изготовления (либо производится ремонт прибора, либо он заменяется на новый).

Эта гарантия теряет силу, если имели место попытки устранения дефекта со стороны посторонних лиц.

Если Вы хотите отремонтировать прибор во время гарантийного срока, то, пожалуйста, дайте Вашему продавцу прибор в комплекте вместе с кассовым чеком.



GR

Γενικές οδηγίες ασφάλειας

- **Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χειρισμών πριν από την αρχική θέση σε λειτουργία της συσκευής.**
- Φυλάξτε κάπου καλά τις οδηγίες αυτές μαζί με το έγγραφο της εγγύησης, την απόδειξη πληρωμής και κατά δυνατότητα μαζί το κομτί της συσκευασίας της συσκευής και την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για ιδιωτικούς σκοπούς και όχι για επαγγελματικές χρήσεις.
- Βγάζετε πάντοτε τον ρευματολήπτη της συσκευής από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε πλέον τη συσκευή, επίσης όταν θέλετε να εφαρμόσετε διάφορα εξαρτήματα επάνω στη συσκευή, όταν θέλετε να την καθαρίσετε, ή όταν προκύψει μία βλάβη. Στις περιπτώσεις αυτές δεν επιτρέπεται να βρίσκεται η συσκευή κάτω από ηλεκτρική τάση. Μη βγάζετε τον ρευματολήπτη της συσκευής από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος, τραβώντας τον από το καλώδιο του.
- Για την προστασία παιδιών από κινδύνους ηλεκτροπληξίας, που μπορεί να προκύψουν από ηλεκτρικές συσκευές, μην αφήνετε ποτέ να λειτουργεί η συσκευή σας αυτή χωρίς επίτηρηση. Τοποθετείτε ένεκα τούτου τη συσκευή σας σε ένα κατάλληλο μέρος και κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορούν τα παιδιά να έλθουν σε επαφή με τη συσκευή. Προσέχετε επίσης, ώστε το καλώδιο της συσκευής να μην κρέμεται ελεύθερα προς τα κάτω.
- Ελέγχετε το καλώδιο και τη συσκευή κατά τακτικά διαστήματα για την διαπίστωση πιθανών φθωρών. Μία συσκευή, η οποία παρουσιάζει βλάβες κάθε είδους, δεν επιτρέπεται να μπαίνει σε λειτουργία.
- Μην επιδιορθώνετε τη συσκευή σας μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε, σας παρακαλούμε, στις περιπτώσεις αυτές σε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό τεχνίτη.
- Ένα χαλασμένο καλώδιο επιτρέπεται να αντικαταστάται με ένα νέο καλώδιο της ίδιας ποιότητας μόνο από το εργοστάσιο κατασκευής της συσκευής ή από ένα σέρβις του εργοστασίου κατασκευής ή από ένα πρόσωπο με την απαραίτητη ικανότητα, για να αποφευχθούν σχετικοί κίνδυνοι.
- Τηρείτε τη συσκευή σας και το καλώδιό της μακριά από περιοχές, όπου προκύπτει μεγάλη θερμοκρασία, έχοντάς την επίσης προστατευμένη από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία, αιχμηρές ακμές και άλλα παρόμοια επικίνδυνα σημεία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σας χωρίς σύγχρονη επίτηρηση! Σβήνετε πάντοτε τη συσκευή σας, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε πιά, ακόμα και στην περίπτωση, κατά την οποία η διακοπή της λειτουργίας της συσκευής διαρκεί μόνο ένα μικρό χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά για τη συσκευή σας.
- Μην αφήνετε να λειτουργεί η συσκευή σας αυτή σε υπαίθριους χώρους.



- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να βυθίζεται κατά κανένα τρόπο μέσα σε νερό ή άλλα υγρά, ή να έρχεται σε επαφή με υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας, όταν έχετε βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Σε περίπτωση, κατά την οποία η συσκευή σας βράχηκε ή διαθέτει υγρασία, βγάλτε αμέσως τον ρευματολήπτη της από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος. Μη βάζετε τα χέρια σας μέσα στο νερό της συσκευής!
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.

GR

Ειδικές οδηγίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας στην περιοχή των ματιών και άλλων ευαίσθητων σημείων του σώματος, όπως π.χ. στην περιοχή του λαιμού, του προσώπου ή κερσών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν είστε σκεπασμένοι με ένα κάλυμμα, ή όταν βρίσκεστε σε ένα χώρο, που δεν αερίζεται καλά.
- Για τη λειτουργία της συσκευής χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο το μετασχηματιστή, που σας παραδόθηκε μαζί με τη συσκευή σας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε υγρούς χώρους ή στο ντους.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περιπτώσεις μυϊκών πόνων και επιφανειακών νευρολογικών ενοχλήσεων. Σε περιπτώσεις σοβαρών παθήσεων, εγκυμοσύνης και διαβήτη ζητήστε τη συμβουλή του γιατρού σας, προτού ακόμα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αυτή.
- Η εφαρμογή της συσκευής αυτής πρέπει να σας προσφέρει ευχαρίστηση. Σε διαφορετική περίπτωση διακόψτε τη λειτουργία της.

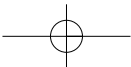
Χρησιμοποίηση της συσκευής

Τομείς εφαρμογής

Η συσκευή αυτή ενδείκνυεται για το μασάζ αποθεμάτων λίπους και νερού (κυτταρίτιδα) κάτω από το δέρμα, που δημιουργούν την εξωτερική εντύπωση μίας "φλούδας πορτοκαλιού". Με εφαρμογή των διαφόρων εξαρτημάτων επενέργειας μπορεί να διενεργηθεί κάθε φορά ειδικό μασάζ συγκεκριμένων περιοχών του δέρματος. Με την εφαρμογή της συσκευής αυτής μπορεί να προκύψει ξελάφρωμα των καταπονημένων μυών.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Προβείτε σε εισαγωγή του μετασχηματιστή της συσκευής μέσα σε μία πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος με τάση 230 V, 50 Hz.
- Βάλτε ακολούθως το βύσμα του μετασχηματιστή μέσα στην αντίστοιχη υποδοχή της συσκευής.
- Αφήνεται να λειτουργεί η συσκευή σας για χρονικό διάστημα κατά ανάτοπο όριο 20 λεπτών της ώρας. Ακολούθως πρέπει να υποδέχεται η συσκευή σε ψύξη για χρονικό διάστημα 15 λεπτών της ώρας.



GR

Η συσκευή αυτή σας προσφέρει διάφορους ρυθμιστικούς τρόπους λειτουργίας:

- AUS (τερματισμός της λειτουργίας)
- Lo/Ασθενικό μασάζ
- Hi/Εντατικό μασάζ

3 εξάρτηματα

- A Για μαλακό μασάζ, Το εξάρτημα αυτό αναπροσαρμόζεται στο σχήμα του σώματος.
- B Εντατικό μασάζ για συγκεκριμένα μέρη του σώματος.
- C Το εξάρτημα αυτό υποστηρίζει την κυκλοφορία του αίματος.

Χρησιμοποίηση

1. Εφαρμόστε ένα εξάρτημα στη συσκευή σας.
2. Ρυθμίστε με το συρόμενο διακόπτη τον αναγκαίο τρόπο λειτουργίας.
3. Η συσκευή λειτουργεί με την καλύτερη δυνατή αποδοτικότητα, όταν κατά την εφαρμογή της δεν φοράτε ρούχα.
4. Αφήνετε να λειτουργεί η συσκευή σας, κάνοντας μικρές κυκλικές κινήσεις.

Μην πιέζετε δυνατά τη συσκευή πάνω στο σώμα σας. Αρχίστε την πρώτη φορά, τηρώντας ένα χρονικό διάστημα κατά ανώτατο όριο 5 λεπτών της ώρας ανά σημείο επεξεργασίας, και αυξάνετε τις επόμενες φορές τη διάρκεια επίδρασης μέχρι 10 το πολύ λεπτά της ώρας. Εφαρμόζετε τη συσκευή σας μέχρι 3 φορές ανά εβδομάδα.

Υποδείξεις

Οι κινήσεις της συσκευής κατά το μασάζ πρέπει να διευθύνονται πάντοτε προς το σημείο της καρδιάς.

Μετά τον τερματισμό του μασάζ μπορεί να έχει κοκκινίσει το δέρμα σας. Το φαινόμενο αυτό αποτελεί ένδειξη για μία αυξημένη κυκλοφορία του αίματος και θα εξαφανιστεί πάλι αργότερα.

Κλείσιμο της συσκευής (AUS)

Κλείνετε το διακόπτη της συσκευής. Βγάξτε τον μετασχηματιστή από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και το βύσμα του από τη συσκευή.

Καθάρισμα

- Βγάξτε το ρευματολήπτη της συσκευής σας από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος πριν από κάθε καθάρισμά της.
- Για το καθάρισμα του κελύφους της συσκευής χρησιμοποιείτε ένα βρεγμένο πανί.



Η συσκευή αυτή αντιστοιχεί στους ισχύοντες πρότυπους κανονισμούς CE και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις νεότερες οδηγίες, που έχουν σχέση με την τεχνική ασφάλεια συσκευών.

Το εργοστάσιο κατασκευής διατηρεί το δικαίωμα διενέργειας τεχνικών μετατροπών!

GR

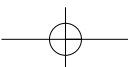
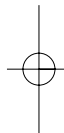
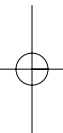
Εγγύηση

Το εργοστάσιο κατασκευής αναλαμβάνει για τη συσκευή αυτή εγγύηση διάρκειας 12 μηνών, όπου η προθεσμία αυτή αρχίζει να υπολογίζεται με την ημερομηνία αγοράς της συσκευής (σύμφωνα με την απόδειξη πληρωμής).

Κατά τη διάρκεια ισχύος του χρονικού διαστήματος εγγύησης αναλαμβάνει το εργοστάσιο κατασκευής την υποχρέωση της δωρεάν επιδιόρθωσης των ελαττωμάτων της συσκευής, εφόσον τα ελαττώματα αυτά έχουν σχέση με κατασκευαστικά σφάλματα ή με ελαττώματα του εφαρμοζόμενου υλικού. Η αποζημίωση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση μπορεί να διενεργηθεί με επιδιόρθωση ή αντικατάσταση της συσκευής.

Η εγγύηση αυτή παύει να ισχύει σε περιπτώσεις, κατά τις οποίες διενεργήθηκαν ξένες επεμβάσεις προς την επιδιόρθωσή της.

Σε περίπτωση εφαρμογής της εγγύησης απευθυνθείτε, σας παρακαλούμε, στο εμπορικό κατάστημα, όπου αγοράσατε τη συσκευή σας, παραδίδοντας την ολική συσκευή και με την απόδειξη πληρωμής.



TR

Genel güvenlik talimatları

- **Cihazı çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu itinalı şekilde okuyunuz.**
- Bu tarifeyi, garanti belgesini, kasa fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu da lütfen saklayınız!
- Cihaz sadece şahsi kullanım için öngörülmüştür, ticari amaçla kullanılamaz.
- Cihazı kullanmanız, aksesuar parçaları takmanız, cihazı temizlemeniz veya herhangi bir arızayı tespit etmeniz halinde, fişi daima prizden çıkarınız. Cihazı önceden kapayınız ve fişi çıkarırken kablodan değil, fişten tutup çekiniz.
- Elektrikli cihazlardan doğabilecek tehlikelerden korunmaları için, çocukları cihazla tek başına bırakmayınız. Bu nedenle, cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yere koyunuz. Kablonun aşağı sarmamasına dikkat ediniz.
- Kabloda ve cihazda herhangi bir arızanın olup olmadığını sık sık kontrol ediniz. Herhangi bir arızası olan cihaz çalıştırılmamalıdır.
- Cihazı tamir etmeye çalışmayınız. Cihazı sadece kalifiye uzmana tamir ettiriniz.
- Tüketicinin emniyeti için; arızalı veya teknik bakımdan kullanılması sakıncalı olan, cihazınızın elektrik kablosunu üretici firma veya üretici firma tarafından görevlendirilmiş teknik servis elemanı yada cihaz hakkındaki bilgisi olan bir teknisyen tarafından yeni elektrik kablosu ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, güneş ışınlarının direkt tesirinden, rutubetten, sivri kenar-lardan ve buna benzer şeylerden koruyunuz ve uzak tutunuz.
- Cihazı kullanırken mutlaka yanında durunuz! Cihazı sadece bir an için kullanmayacaksınız bile, cihazı kapamadan uzaklaşmayınız.
- Sadece orijinal aksesuar kullanınız.
- Cihazı dışarıda kullanmayınız.
- Cihaz, katıyen su veya başka sıvılara sokulmamalı ve sıvılar cihaza dokunmamalıdır. Cihazı hiç bir zaman ıslak veya nemli ellerle kullanmayınız.
- Cihaz nemlendiği veya ıslandığı takdirde hemen fişini çekiniz. Elinizi suya değdirmeyiniz!
- Cihazı sadece öngörülen amaçla kullanınız.

Özel emniyet uyarıları

- Aleti göz kısmının yakınlarında ve vücudun hassas bölümlerinde, yani boğaz, yüz ve yaralı yerlerinde kullanmayınız.
- Aleti battaniye altında gibi zor hava alan yerlerde kullanmayınız
- Beraberinde verilen sadece bu adapteri kullanınız.
- Aleti nemli yerlerde ve banyolarda kullanmayınız.
- Aleti hafif sancılarda ve kas tutulmalarında kullanınız. Başka yüksek sancılarda, hamilelikte ve şeker hastalıklarında aletin kullanımından evvel doktor ile görüşmekte fayda vardır.
- Rahlatıcı etkisi olmadığı an kullanımı bırakınız.

Aletin kullanımı

TR

Kullanım ve uygulama alanı

Derinizin alt kısmında biriken yağ ve su birikintileri yani (selülitler) derinize portakal kabuğu görünümünü verir. Masaj cihazınızı derinizin portakal kabuğu görünümüne karşı etkili derecede tedavi amacıyla kullanabilirsiniz. Farklı deri kısımları için farklı masaj başlıklarını takıp masajınızı gerçekleştirebilirsiniz. Yorulmuş kas ve sinir damarları masaj süresince dinlendirilmiş ve rahattatılmış olursunuz.

3 Masaj Başlıkları

- A Hafif ve koruyucu masajlar için (Vücudunuzun hassas bölgeleri için) geçerlidir. (Başlık, deri ve vücut profilinize göre kendisini forma geçirir)
- B Vücudunuzun ve derinizin önemli ve belirli yerleri için (Ağrı ve sertlemelere karşı) yüksek ve kuvvetli masaj.
- C Vücudunuzun kan dolaşımını sağlayan ve kolaylaştıran başlık

Elektrik şekli

- Aleti sadece 230 V,50 Hz lik bir priz takınız.
- Aletdeki bulunan kablo yerine kablo fişini takınız.
- Aleti en uzun 20 dakika kullandıktan sonra 15 dakika dinletiniz.

Aletin çeşitli işletme şekilleri bulunmaktadır:

- AUS (Kapalı)
- Lo' hafif ve zayıf masajlar için (Vücudun hassas kısımları için)
- H' kuvvetli ve yüksek masajlar için (Vücudun kaslı bölümleri için)

Kullanış

1. Masaj başlıklardan herhangi birini takınız.
2. İtmeli tuş ile işletme şeklini seçip aleti açınız.
3. Aletin en etkili şekli giysileri çıkartıp kullanmaktır.
4. Aleti hafif çaplı çevirerek kullanınız. Fazla bastırmayınız. Aynı yere 5 dakika masaj ederek başlayınız. Bu süreyi aleti kullandıkça sonradan en fazla 10 dakikaya yükseltiniz. Cihazınızı haftada 3 kez çeşitli masajlar için kullanınız. Cihazın fazla ve yüksek derecelerde uzun zaman kullanılması tavsiye edilmez. Çünkü vücudunuzdaki hassas derinizi fazla kullanım sayesinde tahriş edebilirsiniz.

Kullanım esnasındaki önemli hususlar

Masaj hareketlerini ve yönünü kalbinize (yukarıya) doğru gerçekleştirin. Çünkü masaj yapılan yerlerde kan dolaşımı yüksek olur. Masaj sonrası vücudunuzdaki deriniz aşırı derecede kırmızı olabilir. Bu olay aşırı kan dolaşımını gösterir ve kısa

TR

zamanda geçer. Cihazınızı kendi sağlığınızdır açısından göz ve vücudun hassas olan bölgelerinde kullanmayınız.

AUS-Kapama

Aleti kapatınız. Kabloyu hem prizden ve aletten çıkartınız.

Temizleniři

- Temizlikten evvel kablosunu çekiniz!
- Aleti sadece kuru bir bez ile siliniz.

Bu cihaz, parazit giderici tekniđi ve alçak voltaj emniyeti ile ilgili CE yönetmeliklere uygundur ve emniyet tekniđinin en yeni hükümlerine göre üretilmiřtir. Teknik hususları deđiřtirme hakkı saklıdır.

Garanti

Cihazımız için satınalma tarihinden itibaren 12 aylık bir garanti üstleniyoruz (alıřveriř fiři).

Garanti süresi içerisinde, malzeme veya imal hatalarına dayanan cihaz noksanlıklarını tamiratla veya deđiřtiren parasız bertaraf ediyoruz.

Garanti, yabancı birinin müdahalesiyle sona erer.

Garanti durumunda lütfen cihazı tam olarak alıřveriř fiřiyle birlikte satıcınıza veriniz.

Technische Daten

Modell:	CMG 2459
Netzteil:	TPL-2013-GS-1C
Spannungsversorgung Netzteil:	230 V, 50 Hz
V_{out}:	20 V DC, 130 mA
P_{out}:	2,60 VA
Schutzklasse:	II

Dieses Gerät entspricht den CE-Richtlinien.

**Bitte führen Sie das ausgediente Gerät
einer umweltgerechten Entsorgung zu.**



D-47906 Kempen/Germany · Industriering-Ost 40
Internet: <http://www.clatronic.de> · email: clatronic@t-online.de